



# Consejo de Seguridad

Sexagésimo segundo año

**5748<sup>a</sup>** sesión

Martes 25 de septiembre de 2007, a las 10.15 horas  
Nueva York

*Provisional*

---

<i>Presidente:</i>	Sr. Ripert . . . . .	(Francia)
<i>Miembros:</i>	Bélgica . . . . .	Sr. Verbeke
	China . . . . .	Sr. Li Junhua
	Congo . . . . .	Sr. Gayama
	Eslovaquia . . . . .	Sr. Mlynár
	Estados Unidos de América . . . . .	Sr. Wolff
	Federación de Rusia . . . . .	Sr. Dolgov
	Ghana . . . . .	Sr. Yankey
	Indonesia . . . . .	Sr. Natalegawa
	Italia . . . . .	Sr. Mantovani
	Panamá . . . . .	Sr. Suescum
	Perú . . . . .	Sr. Chávez
	Qatar . . . . .	Sr. Al-Ansari
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte . . . . .	Sir John Sawers
	Sudáfrica . . . . .	Sra. Qwabe

## Orden del día

La situación en el Chad, la República Centroafricana y la subregión

Informe del Secretario General sobre el Chad y la República Centroafricana  
(S/2007/488)

---

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina C-154A.



*Se abre la sesión a las 10.35 horas.*

### **Aprobación del orden del día**

*Queda aprobado el orden del día.*

### **La situación en el Chad, la República Centroafricana y la subregión**

#### **Informe del Secretario General sobre el Chad y la República Centroafricana (S/2007/488)**

**El Presidente** (*habla en francés*): Deseo informar al Consejo de que he recibido sendas cartas de los representantes de la República Centroafricana y el Chad en las que solicitan que se les invite a participar en el debate sobre el tema que figura en el orden del día del Consejo. Siguiendo la práctica habitual, propongo que, con el consentimiento del Consejo, se invite a esos representantes a participar en el debate sin derecho a voto, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Carta y el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

*Por invitación del Presidente, el Sr. Zoumara (República Centroafricana) toma asiento a la mesa del Consejo.*

**El Presidente** (*habla en francés*): En nombre del Consejo, deseo dar una cálida bienvenida al Excmo. Sr. Come Zoumara, Ministro de Relaciones Exteriores de la República Centroafricana.

*Por invitación del Presidente, el Sr. Allam-Mi (Chad) toma asiento a la mesa del Consejo.*

**El Presidente** (*habla en francés*): En nombre del Consejo, deseo dar una cálida bienvenida al Excmo. Sr. Ahmad Allam-Mi, Ministro de Relaciones Exteriores de la República del Chad.

El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo se reúne de conformidad con el entendimiento alcanzado en sus consultas previas.

Los miembros del Consejo tienen ante sí el documento S/2007/563, que contiene el texto de un proyecto de resolución preparado en el transcurso de las consultas previas del Consejo. Los miembros del Consejo también tiene ante sí el documento S/2007/488, que contiene el informe del Secretario General sobre el Chad y la República Centroafricana.

Entiendo que el Consejo está dispuesto a proceder a la votación del proyecto de resolución (S/2007/563) que tiene ante sí. A menos que escuche objeciones, someteré ahora a votación el proyecto de resolución.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

*Se procede a votación ordinaria.*

*Votos a favor:*

Bélgica, China, Congo, Francia, Ghana, Indonesia, Italia, Panamá, Perú, Qatar, Federación de Rusia, Eslovaquia, Sudáfrica, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América.

**El Presidente** (*habla en francés*): Se han emitido 15 votos a favor. Por consiguiente, el proyecto de resolución ha sido aprobado por unanimidad como resolución 1778 (2007).

El Consejo de Seguridad ha concluido así la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo de Seguridad seguirá ocupándose de la cuestión.

*Se levanta la sesión a las 10.40 horas.*